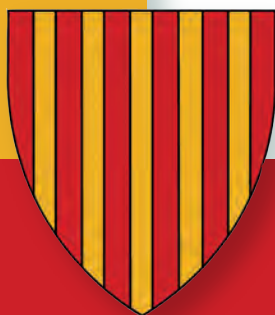


www.strassen.lu

COMMUNE DE STRASSEN



Formation continue

Erwachsenenbildung

Commune de Strassen

B.P. 22

tél.: 31 02 62 - 1

fax: 31 02 62 - 111

L- 8001 Strassen

2016/2017

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Depuis mars 2000 lorsque le Conseil européen de Lisbonne a réaffirmé que l'Europe devait se doter de « l'économie de la connaissance la plus compétitive et la plus dynamique du monde », l'éducation et la formation tout au long de la vie constituent une priorité de l'Union européenne. Dès lors, les États membres ont défini des objectifs communs en matière d'éducation renouvelés en permanence dans le cadre de la Stratégie européenne 2020.

Aujourd'hui, l'éducation des adultes est omniprésente et s'inscrit dans cette perspective. L'éducation tout au long de la vie est devenue un axe privilégié de notre environnement en constante mutation. La formation continue invite à la découverte et ouvre des portes sur la nouveauté et la différence qui autrement resteraient fermées.

Ainsi, l'éducation tout au long de la vie se révèle un avantage qui contribue à la cohésion sociale et à la construction d'une société multiculturelle.

À mesure que les individus de tous âges, de toutes origines et de tous milieux cherchent à préserver leur place, à maintenir et à renforcer leur position respectivement à s'ancrer dans des structures de plus en plus complexes, nous tentons de répondre à ces besoins de plus en plus diversifiés.

Depuis le début, l'éducation des adultes organisée par la Commune de Strassen comporte des cours de langues tout comme des activités créatrices et artistiques. L'apprentissage est assuré par une équipe de chargés de cours compétents, avec des choix de méthodes adaptées à chacun et dans un esprit convivial. Selon les objectifs des apprenants, le temps dont ils disposent et leurs besoins, nous leur proposons de s'orienter vers la formule qui leur correspondra au mieux. La commune de Strassen entend contribuer à améliorer l'accès à la formation pour adultes en proposant des formations pendant la journée et en dehors des heures de travail. Les cours sont ouverts à tous et ne sont donc pas seulement proposés aux résidents de notre commune.

Depuis plus de 20 ans, nos cours sont fréquentés par de nombreux participants et connaissent un franc succès. Les cours du soir permettent aux intéressés d'étudier à leur propre rythme pour accéder aux certificats cosignés par le Ministère de l'Éducation nationale. L'offre se développe dans les domaines de compétences les plus variées et le nombre des inscrits ne cesse de croître pour aboutir en 2015/2016 à quelque 600 personnes. Le taux de réussite et d'obtention des certificats visés s'élève à 75%.

Au nom du Collège des Bourgmestre et Échevins et du Conseil Communal, au nom des enseignants et en mon nom personnel je félicite tous les apprenants de leur endurance, de leur application, de leur courage, de leur motivation de mener à bonne fin un processus d'apprentissage qui souvent dure plusieurs années, une véritable entreprise d'éducation continue qui constitue un exemple pour tous nos concitoyens.

Je rédige ces quelques lignes dans le dessein d'exprimer mon respect entier aux nombreux apprenants ayant abouti à fréquenter avec beaucoup de réussite nos cours dont le succès ne se dément pas et d'adresser mon grand merci aux enseignants qui assurent la prise en charge des différents cours.

Gaston GREIVELDINGER
bourgmestre

Informations Générales

Procédure d'inscription / Einschreibungsprozedur

| | | | |
|--|--|--|--|
| Inscriptions en ligne | du 11.07.2016 au 11.09.2016 | Online- Einschreibungen | vom 11.07.2016 bis zum 11.09.2016 |
| Séances d'inscription au centre Barblé | Mardi, le 20.09.2016 de 18h00-20h00 et Mercredi, le 21.09.2016 de 19h00-20h00 | Einschreibungen im Kulturzentrum Barblé | Dienstag, den 20.09.16 von 18h00-20h00 und Mittwoch, den 21.09.16 von 19h00-20h00 |
| Inscriptions auprès de l'administration | du 26.09.2016 au 30.09.2016 | Einschreibungen auf der Verwaltung | vom 26.09.2016 bis zum 30.09.2016 |

Règlement communal du 17.07.2013 fixant les droits d'inscription aux cours du soir.

Art. 1er.

Aux termes du présent règlement, on entend par « cours » un cycle d'apprentissage s'étendant sur une période allant d'une semaine jusqu'à une année et comprenant un nombre défini d'unités d'apprentissage, dénommées ci-après « leçons ». Une « leçon » équivaut à une heure d'enseignement ou d'accompagnement d'un processus d'apprentissage.

Art. 2.

L'admission à un cours d'intérêt général organisé par la commune donne lieu au paiement d'un droit d'inscription qui est fixé en fonction du nombre de leçons défini pour ce cours et de la priorité accordée à la matière enseignée.

Art. 3.

Sont définis deux tarifs :

Le droit d'inscription « tarif 1 » s'applique à un cours de formation générale prioritaire organisé par la commune et est fixé à 3 € par leçon. Il s'agit des cours de langues en luxembourgeois, allemand, anglais et français, ainsi que des cours en vue de l'acquisition de compétences de base en technologies de l'information et de communication, des cours en mathématiques et en sciences et des cours liés à la citoyenneté et à la vie sociale et familiale.

Pour tous les autres cours s'applique un droit d'inscription majoré dénommé « tarif 2 » qui est fixé à 4,50 € par leçon. Le droit d'inscription ne couvre pas l'acquisition des manuels ou des fournitures requises pour le cours.

Art. 4.

Par dérogation à l'article 3, les personnes énumérées ci-après paient un droit d'inscription réduit égal à 10 € par cours indépendamment du nombre de leçons organisées :

- les demandeurs d'emploi inscrits à l'Agence nationale pour l'emploi pour un cours auquel ils sont assignés par les services de l'Agence nationale pour l'emploi ;
- les bénéficiaires du revenu minimum garanti pour un cours auquel ils sont assignés par le Service national d'action sociale ;
- les personnes reconnues nécessiteuses par l'Office luxembourgeois de l'accueil et de l'intégration ;
- les signataires d'un contrat d'accueil et d'intégration pour les cours en langues officielles du pays ;
- les personnes reconnues nécessiteuses par les offices sociaux communaux ;
- les élèves ou étudiants de l'enseignement post-primaire ou post-secondaire, sur demande expresse et dûment motivée du responsable de l'établissement que fréquente l'élève ou l'étudiant pour autant que le besoin est établi.

Art. 5.

Une personne n'est valablement inscrite que si la preuve de paiement du droit d'inscription est apportée avant la première leçon du cours concerné.

Art. 6.

Les droits d'inscription ne donnent pas lieu à remboursement, sauf si le cours ne peut pas être organisé comme prévu.

LUXEMBOURGEOIS / LUXEMBURGISCH

| | |
|--|--|
| Code du cours : | LA-LB-147 |
| Intitulé du cours : | Luxembourgeois A 2.2 & B 1.1 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Gérard KAYSER |
| Prix / <i>Preis</i> : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Emettre des hypothèses de façon simple; échanger des points de vue: exprimer son accord ou son désaccord; participer à de petites discussions sur des sujets familiers; capter le sujet d'une conversation de la vie courante; formuler des messages personnels ou y répondre; comprendre de petits textes simples sur des sujets de la vie quotidienne; comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses familières...</p> <p>Eine klare Standardsprache verstehen sowie sich einfach und zusammenhängend äußern, wenn es sich um vertraute Themen in Bezug auf Alltag und persönliche Interessengebiete handelt. Sich auf einfache Art über konkrete und abstrakte Dinge mitteilen: über Ereignisse und Erfahrungen berichten, Träume, Hoffnungen und Ziele beschreiben, Pläne und Ansichten erläutern.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Français Französisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | B1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 05/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 10/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mercredi / Mittwoch 9h00 – 11h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | |

| | |
|--|--|
| Code du cours : | LA-LB-148 |
| Intitulé du cours : | Luxembourgeois A 1.1 & A 1.2 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Gérard KAYSER |
| Prix / <i>Preis</i> : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Communiquer de façon simple avec un interlocuteur "bienveillant"; comprendre des mots familiers et des expressions courantes au sujet de sa personne; exprimer ses besoins; exprimer ce que l'on aime ou ce que l'on n'aime pas; décrire ses activités journalières; faire des comparaisons; indiquer ses préférences; exprimer ses souhaits; comprendre des expressions familières ainsi que des énoncés simples qui visent à satisfaire des besoins concrets.</p> <p>Auf einfache Art mit einem „wohlwollenden“ Gesprächspartner kommunizieren, z.B. sich selbst und eine andere Person vorstellen; einfache Fragen zu vertrauten Themen stellen und entsprechende Fragen beantworten; vertraute Wörter und alltägliche Ausdrücke verstehen; eigene Bedürfnisse äußern; sagen, was man gerne mag und was nicht; beschreiben, was man im Alltag macht; gängige Fragen und Aussagen zur eigenen Person verstehen.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Français Französisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | A1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 07/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 12/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Vendredi / Freitag 18h30 – 20h30 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | LA-LB-149 |
| Intitulé du cours : | Luxembourgeois Conversation B 1.1 & B 1.2 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Julia KAMPA |
| Prix / <i>Preis</i> : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. Can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. Can describe experiences and events, dreams, hopes & ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.</p> <p>S'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets (d'actualité, sociaux ou culturels); comprendre la plupart des émissions d'actualité et suivre une argumentation même complexe, si le sujet est familier.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Anglais et Français Englisch und Französisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | B1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 06/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 11/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Jeudi / Donnerstag 10h00 – 12h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | <p>Cours à l'attention de personnes désireuses de passer le test en vue de l'obtention de la double nationalité. Pour participer à ce cours il est indispensable d'avoir suivi des cours de luxembourgeois préalablement (niveau 3ème année, B 1.1)</p> <p>Dieser Kurs bereitet seine Teilnehmer auf den Sprachentest zur Erlangung der doppelten Staatsbürgerschaft vor. Um an dieser Klasse teilnehmen zu können, ist der Nachweis vorhergehender Leistungen unumgänglich (absolviertes 3. Jahr, B 1.1)</p> <p>Requirement: min. 3 years of luxembourgish</p> |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | LA-LB-150 |
| Intitulé du cours : | Luxembourgeois A 1.1 & A 1.2 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Julia KAMPA |
| Prix / <i>Preis</i> : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. Can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. Can describe experiences and events, dreams, hopes & ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Anglais Englisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | A1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 06/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 11/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Jeudi / Donnerstag 18h30 – 20h30 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | Only for English speaking people |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | LA-LB-151 |
| Intitulé du cours : | Luxembourgeois A 1.2 & A 2.1 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Julia KAMPA |
| Prix / <i>Preis</i> : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Can understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment). Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. Can describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need.</p> <p>Faire des comparaisons; indiquer ses préférences; exprimer ses souhaits; comprendre des expressions familières ainsi que des énoncés simples qui visent à satisfaire des besoins concrets; communiquer de façon simple avec un interlocuteur bienveillant; raconter des événements au passé; manifester son intérêt pour une chose, un événement et en indiquer la cause; répondre/réagir à une annonce, utiliser des formules de politesse plus élaborées; comprendre les grands titres du journal...</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Anglais et Français Englisch und Französisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | A2 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 04/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 09/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mardi / Dienstag 18h30 – 20h30 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | LA-LB-152 |
| Intitulé du cours : | Luxembourgeois conversation B 1.1 & B 1.2 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Julia KAMPA |
| Prix / <i>Preis</i> : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. Can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. Can describe experiences and events, dreams, hopes & ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.</p> <p>S'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets (d'actualité, sociaux ou culturels); comprendre la plupart des émissions d'actualité et suivre une argumentation même complexe, si le sujet est familier.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Anglais et Français Englisch und Französisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | B1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 07/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 12/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Vendredi / Freitag 18h30 – 20h30 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | <p>Cours à l'attention de personnes désireuses de passer le test en vue de l'obtention de la double nationalité. Pour participer à ce cours il est indispensable d'avoir suivi des cours de luxembourgeois préalablement (niveau 3ème année, B 1.1)</p> <p>Dieser Kurs bereitet seine Teilnehmer auf den Sprachentest zur Erlangung der doppelten Staatsbürgerschaft vor. Um an dieser Klasse teilnehmen zu können, ist der Nachweis vorhergehender Leistungen unumgänglich (absolviertes 3. Jahr, B 1.1)</p> <p>Requirement: min. 3 years of luxembourgish</p> |

| | |
|--|--|
| Code du cours : | LA-LB-153 |
| Intitulé du cours : | Luxembourgeois A 1.2 & A 2.1 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Julia KAMPA |
| Prix / <i>Preis</i> : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | Can understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment). Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. Can describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need. |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Anglais Englisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | A2 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 05/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 10/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mercredi / Mittwoch 9h00 – 11h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | Only for English speaking people |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | LA-LB-154 |
| Intitulé du cours : | Luxembourgeois A 1.2 & A 2.1 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Yvon DIEDERICH |
| Prix / <i>Preis</i> : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | Faire des comparaisons; indiquer ses préférences; exprimer ses souhaits; comprendre des expressions familières ainsi que des énoncés simples qui visent à satisfaire des besoins concrets; communiquer de façon simple avec un interlocuteur bienveillant; raconter des événements au passé; manifester son intérêt pour une chose, un événement et en indiquer la cause; répondre/réagir à une annonce, utiliser des formules de politesse plus élaborées; comprendre les grands titres du journal... Vergleiche ziehen; Vorlieben nennen; Wünsche ausdrücken; vertraute Wendungen und einfache Aussagen, die auf die Erfüllung konkreter Bedürfnisse abzielen, verstehen; mit einfachen sprachlichen Mitteln mit einem „wohlwollenden“ Gesprächspartner (z.B. am Telefon) kommunizieren. |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Français Französisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | A2 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 04/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 09/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mardi / Dienstag 9h00 – 11h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | |

| | |
|---|--|
| Code du cours : | LA-LB-155 |
| Intitulé du cours : | Luxembourgeois A 2.2 & B 1.1 |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Yvon DIEDERICH |
| Prix / Preis : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | <p>Emettre des hypothèses de façon simple; échanger des points de vue: exprimer son accord ou son désaccord; participer à de petites discussions sur des sujets familiers; capter le sujet d'une conversation de la vie courante; formuler des messages personnels ou y répondre; comprendre de petits textes simples sur des sujets de la vie quotidienne; comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses familières...</p> <p>Eine klare Standardsprache verstehen sowie sich einfach und zusammenhängend äußern, wenn es sich um vertraute Themen in Bezug auf Alltag und persönliche Interessengebiete handelt. Sich auf einfache Art über konkrete und abstrakte Dinge mitteilen: über Ereignisse und Erfahrungen berichten, Träume, Hoffnungen und Ziele beschreiben, Pläne und Ansichten erläutern.</p> |
| Lieu de formation / Ort : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / Unterrichtssprache : | Français / Französisch |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | B1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / Dauer : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 06/10/2016 |
| Date de fin / Kursende : | 11/05/2017 |
| Horaires / Zeitplan : | Jeudi / Donnerstag 18h30 – 20h30 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 20 |
| Remarques / Bemerkungen : | |

| | |
|---|---|
| Code du cours : | LA-LB-160 |
| Intitulé du cours : | Luxembourgeois cours intensif A 1.1, A 1.2 & A 2.1 |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Claudine BLASIUS |
| Prix / Preis : | 336,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | <p>Comprendre et utiliser des expressions et énoncés familiers et quotidiens: se présenter ou présenter quelqu'un. Exprimer ses préférences, décrire des activités journalières, professionnelles et de loisir. Raconter des événements au passé, répondre à des questions et suivre une conversation dont le sujet est familier.</p> <p>Einfache, vertraute und alltägliche Ausdrücke und Aussagen verstehen und benutzen: sich und andere vorstellen. Häufig benutzte Ausdrücke und Sätze, welche mit der Person und ihrem Umfeld zusammenhängen, erfassen und verwenden: Informationen zur Person, Familie, Umgebung, Freizeit, beruflichen und alltäglichen Tätigkeit. Erlebnisse aus der Vergangenheit wiedergeben können sowie ein Gespräch zu einem allgemeinen Thema verfolgen und diesbezügliche Fragen beantworten.</p> |
| Lieu de formation / Ort : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / Unterrichtssprache : | Luxembourgeois / Luxemburgisch |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | A1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / Dauer : | 112 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 03/10/2016 |
| Date de fin / Kursende : | 29/05/2017 |
| Horaires / Zeitplan : | Lundi / Montag et Mercredi / Mittwoch 8h00 – 10h00 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 20 |
| Remarques / Bemerkungen : | <p>Ce cours doublé en fréquence permet d'acquérir les niveaux A 1.1, A 1.2 et A 2.1 en une année.</p> <p>Der Kurs erlaubt den Teilnehmern in einem Schuljahr die Stufen A 1.1, A 1.2 und A 2.1 zu erreichen.</p> |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | LA-LB-161 |
| Intitulé du cours : | Luxembourgeois cours intensif A 1.1, A 1.2 & A 2.1 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Claudine BLASIUS |
| Prix / <i>Preis</i> : | 336,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Comprendre et utiliser des expressions et énoncés familiers et quotidiens: se présenter ou présenter quelqu'un. Exprimer ses préférences, décrire des activités journalières, professionnelles et de loisir. Raconter des événements au passé, répondre à des questions et suivre une conversation dont le sujet est familier.</p> <p>Einfache, vertraute und alltägliche Ausdrücke und Aussagen verstehen und benutzen: sich und andere vorstellen. Häufig benutzte Ausdrücke und Sätze, welche mit der Person und ihrem Umfeld zusammenhängen, erfassen und verwenden: Informationen zur Person, Familie, Umgebung, Freizeit, beruflichen und alltäglichen Tätigkeit. Erlebnisse aus der Vergangenheit wiedergeben können sowie ein Gespräch zu einem allgemeinen Thema verfolgen und diesbezügliche Fragen beantworten.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Luxembourgeois Luxemburgisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | A1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 112 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 04/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 30/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mardi / Dienstag et Jeudi / Donnerstag 18h30 – 20h30 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | <p>Ce cours doublé en fréquence permet d'acquérir les niveaux A 1.1, A 1.2 et A 2.1 en une année.</p> <p>Der Kurs erlaubt den Teilnehmern in einem Schuljahr die Stufen A 1.1, A 1.2 und A 2.1 zu erreichen.</p> |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | LA-LB-162 |
| Intitulé du cours : | Luxembourgeois cours intensif A 2.1, A 2.2 & B1.1 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Claudine BLASIUS |
| Prix / <i>Preis</i> : | 336,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Raconter des événements au passé, répondre à des questions et suivre une conversation dont le sujet est familier. Emettre des hypothèses de façon simple; échanger des points de vue: exprimer son accord ou son désaccord; capter le sujet d'une conversation de la vie courante; formuler des messages personnels ou y répondre. Comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses familières dans le travail, à l'école, dans les loisirs; se débrouiller dans la plupart des situations quotidiennes; produire un discours simple et cohérent sur des sujets familiers et dans ses domaines d'intérêt.</p> <p>Ziel des Kurses ist: mit einfachen sprachlichen Mitteln Vermutungen äußern; Meinungen austauschen; ausdrücken, ob man mit etwas einverstanden ist oder nicht; sich an einfachen Diskussionen zu vertrauten Themen beteiligen; in Gesprächen des Alltagslebens das Thema erkennen. Erlebnisse aus der Vergangenheit wiedergeben können sowie ein Gespräch zu einem vertrauten Thema verfolgen und diesbezügliche Fragen beantworten. Hauptaussagen (eines längeren Textes) verstehen, sofern deutlich in Standardsprache gesprochen wird und es um vertraute Dinge aus Bereichen wie Arbeit, Schule und Freizeit geht; die meisten alltäglichen Situationen sprachlich bewältigen; sich in einfacher Sprache kohärent über vertraute Themen und eigene Interessengebiete äußern.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Luxembourgeois Luxemburgisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | A2 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 112 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 03/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 29/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Lundi / Montag et Mercredi / Mittwoch 10h00 – 12h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | <p>Ce cours doublé en fréquence permet d'acquérir les niveaux A 2.1, A 2.2 et B1.1 en une année.</p> <p>Der Kurs erlaubt den Teilnehmern in einem Schuljahr die Stufen A 2.1, A 2.2 und B 1.1 zu erreichen.</p> |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | LA-LB-163 |
| Intitulé du cours : | Luxembourgeois cours intensif A 2.1, A 2.2 & B1.1 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Claudine BLASIUŠ |
| Prix / <i>Preis</i> : | 336,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Raconter des événements au passé, répondre à des questions et suivre une conversation dont le sujet est familier. Emettre des hypothèses de façon simple; échanger des points de vue: exprimer son accord ou son désaccord; capter le sujet d'une conversation de la vie courante; formuler des messages personnels ou y répondre. Comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses familières dans le travail, à l'école, dans les loisirs; se débrouiller dans la plupart des situations quotidiennes; produire un discours simple et cohérent sur des sujets familiers et dans ses domaines d'intérêt.</p> <p>Ziel des Kurses ist: mit einfachen sprachlichen Mitteln Vermutungen äußern; Meinungen austauschen; ausdrücken, ob man mit etwas einverstanden ist oder nicht; sich an einfachen Diskussionen zu vertrauten Themen beteiligen; in Gesprächen des Alltagslebens das Thema erkennen. Erlebnisse aus der Vergangenheit wiedergeben können sowie ein Gespräch zu einem vertrauten Thema verfolgen und diesbezügliche Fragen beantworten. Hauptaussagen (eines längeren Textes) verstehen, sofern deutlich in Standardsprache gesprochen wird und es um vertraute Dinge aus Bereichen wie Arbeit, Schule und Freizeit geht; die meisten alltäglichen Situationen sprachlich bewältigen; sich in einfacher Sprache kohärent über vertraute Themen und eigene Interessengebiete äußern.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Luxembourgeois Luxemburgisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | A2 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 112 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 03/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 29/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Lundi / Montag et Mercredi / Mittwoch 18h30 – 20h30 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | <p>Ce cours doublé en fréquence permet d'acquérir les niveaux A 2.1, A 2.2 et B1.1 en une année.</p> <p>Der Kurs erlaubt den Teilnehmern in einem Schuljahr die Stufen A 2.1, A 2.2 und B 1.1 zu erreichen.</p> |

| | |
|--|--|
| Code du cours : | LA-LB-165 |
| Intitulé du cours : | Luxembourgeois B1.1 & B 1.2 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Claudine BLASIUŠ |
| Prix / <i>Preis</i> : | 168,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses familières dans le travail, à l'école, dans les loisirs etc.; se débrouiller dans la plupart des situations quotidiennes; produire un discours simple et cohérent sur des sujets familiers et dans ses domaines d'intérêt; raconter un événement, une expérience ou un rêve, décrire un espoir ou un but et exposer brièvement des raisons ou explications pour un projet ou une idée; ...</p> <p>Hauptaussagen (eines längeren Textes) verstehen, sofern deutlich in Standardsprache gesprochen wird und es um vertraute Dinge aus Bereichen wie Arbeit, Schule und Freizeit geht; die meisten alltäglichen Situationen sprachlich bewältigen; sich in einfacher Sprache kohärent über vertraute Themen und eigene Interessengebiete äußern; von einem Ereignis, einer Erfahrung oder einem Traum erzählen, eine Hoffnung oder ein Ziel beschreiben; Pläne oder Ideen kurz begründen oder erklären.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Luxembourgeois Luxemburgisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | B1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 56 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 06/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 01/06/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Jeudi / Donnerstag 8h00 – 10h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | LA-LB-168 |
| Intitulé du cours : | Luxembourgeois conversation avancés B 2.1 & B 2.2 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Claudine BLASIUS |
| Prix / <i>Preis</i> : | 168,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>S'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets (d'actualité, sociaux ou culturels); comprendre la plupart des émissions d'actualité et suivre une argumentation même complexe, si le sujet est familier.</p> <p>Sich zu einem breiten Spektrum von Themen (aktuelle, gesellschaftliche oder kulturelle Themen) klar und detailliert äußern; die meisten Sendungen zum aktuellen Geschehen verstehen und einer Argumentation folgen, selbst wenn diese komplex ist, sofern es sich um ein vertrautes Thema handelt.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Luxembourgeois Luxemburgisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | B2 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 56 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 07/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 26/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Vendredi / Freitag 10h00 – 12h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | |

| | |
|--|--|
| Code du cours : | LA-LB-187 |
| Intitulé du cours : | Luxembourgeois A1.1 & A 1.2 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Julia KAMPA |
| Prix / <i>Preis</i> : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Communiquer de façon simple avec un interlocuteur "bienveillant"; comprendre des mots familiers et des expressions courantes au sujet de sa personne; exprimer ses besoins; exprimer ce que l'on aime ou ce que l'on n'aime pas; décrire ses activités journalières; faire des comparaisons; indiquer ses préférences; exprimer ses souhaits; comprendre des expressions familières ainsi que des énoncés simples qui visent à satisfaire des besoins concrets.</p> <p>Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. Can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. Can describe experiences and events, dreams, hopes & ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Français et Anglais Französisch und Englisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | A1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 04/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 09/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mardi / Dienstag 9h30 – 11h30 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | Also for English speaking people |

ALLEMAND / DEUTSCH

| | |
|--|---|
| Code du cours : | LA-DE-37 |
| Intitulé du cours : | Allemand A1.1 |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Adrienne TIENTCHEU |
| Prix / Preis : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | <p>Communiquer de façon simple avec un interlocuteur "bienveillant"; comprendre des mots familiers et des expressions courantes au sujet de sa personne; exprimer ses besoins; exprimer ce que l'on aime ou ce que l'on n'aime pas; décrire ses activités journalières; faire des comparaisons; indiquer ses préférences; exprimer ses souhaits; comprendre des expressions familières ainsi que des énoncés simples qui visent à satisfaire des besoins concrets.</p> <p>Einfache, vertraute und alltägliche Ausdrücke und Aussagen verstehen und verwenden, die auf die Befriedigung konkreter Bedürfnisse zielen: sich und andere vorstellen; Fragen bezüglich einer Person, persönlichen Angaben und alltäglichen Tätigkeiten stellen, sowie Fragen dieser Art beantworten. Sich auf einfache Art verständigen, wenn der Gesprächspartner hilfsbereit ist und langsam und deutlich spricht.</p> |
| Lieu de formation / Ort : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / Unterrichtssprache : | Allemand Deutsch |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | A1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / Dauer : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 04/10/2016 |
| Date de fin / Kursende : | 09/05/2017 |
| Horaires / Zeitplan : | Mardi / Dienstag 18h00 – 20h00 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 20 |
| Remarques / Bemerkungen : | |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | LA-DE-38 |
| Intitulé du cours : | Allemand A1.2 |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Adrienne TIENTCHEU |
| Prix / Preis : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | <p>Sätze und häufig gebrauchte Ausdrücke verstehen, die mit Bereichen von ganz unmittelbarer Bedeutung zusammenhängen. Kann sich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen, in denen es um einen einfachen und direkten Austausch von Informationen über vertraute und geläufige Dinge geht. Kann mit einfachen Mitteln die eigene Herkunft und Ausbildung, die direkte Umgebung und Dinge im Zusammenhang mit unmittelbaren Bedürfnissen beschreiben.</p> <p>Comprendre et utiliser des expressions et des énoncés simples, familiers et quotidiens visant à satisfaire des besoins concrets: se présenter ou présenter quelqu'un; poser des questions concernant la personne même, des détails personnels et des activités quotidiennes, ainsi que répondre au même type de questions. Communiquer de façon simple avec un interlocuteur coopératif parlant lentement et distinctement.</p> |
| Lieu de formation / Ort : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / Unterrichtssprache : | Allemand Deutsch |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | A1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / Dauer : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 06/10/2016 |
| Date de fin / Kursende : | 11/05/2017 |
| Horaires / Zeitplan : | Jeudi / Donnerstag 18h00 – 20h00 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 20 |
| Remarques / Bemerkungen : | |

FRANÇAIS / FRANZÖSISCH

| | |
|--|--|
| Code du cours : | LA-FR-56 |
| Intitulé du cours : | Français 2^e année |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Francine OTT |
| Prix / <i>Preis</i> : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Comprendre un langage clair et standard ainsi que produire un discours simple et cohérent sur des sujets familiers concernant la vie quotidienne et des domaines d'intérêt. S'exprimer de manière simple sur des sujets concrets et abstraits: raconter un événement, une expérience ou un rêve, décrire un espoir ou un but, expliquer un projet ou une idée.</p> <p>Mit einfachen sprachlichen Mitteln Vermutungen äußern; Meinungen austauschen; ausdrücken, ob man mit etwas einverstanden ist oder nicht; sich an einfachen Diskussionen zu vertrauten Themen beteiligen; in Gesprächen des Alltagslebens das Thema erkennen; persönliche Mitteilungen machen und auf solche Mitteilungen antworten; kurze einfache Texte zu Themen des alltäglichen Lebens verstehen.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Français / Französisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | A2 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 05/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 10/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mercredi / Mittwoch 18h00 – 20h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | |

| | |
|--|--|
| Code du cours : | LA-FR-57 |
| Intitulé du cours : | Français 3^e année |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Francine OTT |
| Prix / <i>Preis</i> : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Comprendre et utiliser des expressions et des phrases fréquemment utilisées en relation avec la personne et son entourage: informations personnelles et familiales, environnement proche, activités professionnelles et quotidiennes, loisirs, conditions de vie. Communiquer lors de tâches simples et habituelles par des échanges brefs et directs sur des sujets familiers et correspondant à des besoins immédiats. Approfondissement et perfectionnement des compétences.</p> <p>Hauptaussagen (eines längeren Textes) verstehen, sofern deutlich in Standardsprache gesprochen wird und es um vertraute Dinge aus Bereichen wie Arbeit, Schule und Freizeit geht; die meisten alltäglichen Situationen sprachlich bewältigen; sich in einfacher Sprache kohärent über vertraute Themen und eigene Interessengebiete äußern; von einem Ereignis, einer Erfahrung oder einem Traum erzählen, eine Hoffnung oder ein Ziel beschreiben; Pläne oder Ideen kurz begründen oder erklären.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Français / Französisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | B1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 05/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 10/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mercredi / Mittwoch 20h00 – 22h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | |

| | |
|--|--|
| Code du cours : | LA-FR-161 |
| Intitulé du cours : | Français 1^{ière} année |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Adrienne TIENTCHEU |
| Prix / <i>Preis</i> : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Comprendre et utiliser des expressions et des énoncés simples, familiers et quotidiens visant à satisfaire des besoins concrets: se présenter ou présenter quelqu'un; poser des questions concernant la personne même, des détails personnels et des activités quotidiennes, ainsi que répondre au même type de questions. Communiquer de façon simple avec un interlocuteur coopératif parlant lentement et distinctement.</p> <p>Auf einfache Art mit einem „wohlwollenden“ Gesprächspartner kommunizieren, z.B. sich selbst und eine andere Person vorstellen; einfache Fragen zu vertrauten Themen stellen und entsprechende Fragen beantworten; vertraute Wörter und alltägliche Ausdrücke verstehen; eigene Bedürfnisse äußern; sagen, was man gerne mag und was nicht; beschreiben, was man im Alltag macht; gängige Fragen und Aussagen zur eigenen Person verstehen.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Français Französisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | A1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 05/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 10/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mercredi / Mittwoch 18h00 – 20h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | |

ANGLAIS / ENGLISCH

| | |
|--|--|
| Code du cours : | LA-EN-36 |
| Intitulé du cours : | Anglais – Cours intensive B2/C1 |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Jean DAVEY-THORNTON |
| Prix / Preis : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | <p>Perfectionnement de son anglais parlé et écrit. Revue approfondie de la grammaire et des structures avec exercices. Savoir utiliser correctement tous les temps et d'autres points de grammaire. Savoir différencier entre l'anglais formel et informel et s'exprimer clairement et correctement sur des thèmes différents.</p> <p>Sich zu einem breiten Spektrum von Themen (aktuelle, gesellschaftliche oder kulturelle Themen) klar und detailliert äußern; die meisten Sendungen zum aktuellen Geschehen verstehen und einer Argumentation folgen, selbst wenn diese komplex ist, sofern es sich um ein vertrautes Thema handelt.</p> |
| Lieu de formation / Ort : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / Unterrichtssprache : | Anglais Englisch |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | C1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / Dauer : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 03/10/2016 |
| Date de fin / Kursende : | 15/05/2017 |
| Horaires / Zeitplan : | Lundi / Montag 18h30 – 20h30 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 20 |
| Remarques / Bemerkungen : | |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | LA-EN-37 |
| Intitulé du cours : | Anglais – Cours contact C1 |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Jean DAVEY-THORNTON |
| Prix / Preis : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | <p>Echange d'idées à base d'actualités ou de textes choisis. Développer ses compétences de compréhension des textes écrits et élargir son vocabulaire pour s'exprimer clairement et correctement sur des thèmes différents.</p> <p>Sich zu einem breiten Spektrum von Themen (aktuelle, gesellschaftliche oder kulturelle Themen) klar und detailliert äußern; die meisten Sendungen zum aktuellen Geschehen verstehen und einer Argumentation folgen, selbst wenn diese komplex ist, sofern es sich um ein vertrautes Thema handelt.</p> |
| Lieu de formation / Ort : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / Unterrichtssprache : | Anglais Englisch |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | C1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / Dauer : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 05/10/2016 |
| Date de fin / Kursende : | 10/05/2017 |
| Horaires / Zeitplan : | Mercredi / Mittwoch 18h30 – 20h30 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 20 |
| Remarques / Bemerkungen : | <p>Prérequis: bonnes notions d'anglais/aimer parler l'anglais.</p> <p>Eine gute Kenntniss der englischen Sprache ist Voraussetzung</p> |

| | |
|--|--|
| Code du cours : | LA-EN-38 |
| Intitulé du cours : | Anglais A1 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Blathnaid STROOMER |
| Prix / <i>Preis</i> : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Comprendre et utiliser des expressions familières et quotidiennes ainsi que des énoncés très simples qui visent à satisfaire des besoins concrets. Se présenter ou présenter quelqu'un et poser à une personne des questions la concernant - par ex., sur son lieu d'habitation, ses relations, ce qui lui appartient, etc... - et répondre au même type de questions. Communiquer de façon simple si l'interlocuteur parle lentement et distinctement et se montre coopératif.</p> <p>Auf einfache Art mit einem „wohlwollenden“ Gesprächspartner kommunizieren, z.B. sich selbst und eine andere Person vorstellen; einfache Fragen zu vertrauten Themen stellen und entsprechende Fragen beantworten; vertraute Wörter und alltägliche Ausdrücke verstehen; eigene Bedürfnisse äußern; sagen, was man gerne mag und was nicht; beschreiben, was man im Alltag macht; gängige Fragen und Aussagen zur eigenen Person verstehen.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Français / Luxembourgeois Französisch / Luxemburgisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | A1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 06/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 11/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Jeudi / Donnerstag 18h30 – 20h30 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | LA-EN-39 |
| Intitulé du cours : | Anglais A2-B1 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Blathnaid STROOMER |
| Prix / <i>Preis</i> : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Comprendre et utiliser des expressions et des phrases fréquemment utilisées en relation avec la personne et son entourage: informations personnelles et familiales, environnement proche, activités professionnelles et quotidiennes, loisirs, conditions de vie. Communiquer lors de tâches simples et habituelles par des échanges brefs et directs sur des sujets familiers et correspondant à des besoins immédiats. Approfondissement et perfectionnement des compétences.</p> <p>Mit einfachen sprachlichen Mitteln Vermutungen äußern; Meinungen austauschen; ausdrücken, ob man mit etwas einverstanden ist oder nicht; sich an einfachen Diskussionen zu vertrauten Themen beteiligen; in Gesprächen des Alltagslebens das Thema erkennen; persönliche Mitteilungen machen und auf solche Mitteilungen antworten; kurze einfache Texte zu Themen des alltäglichen Lebens verstehen.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Français / Luxembourgeois Französisch / Luxemburgisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | B1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 03/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 15/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Lundi / Montag 18h30 – 20h30 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | |

| | |
|--|--|
| Code du cours : | LA-EN-40 |
| Intitulé du cours : | Anglais Conversation B1/B2 |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Blathnaid STROOMER |
| Prix / <i>Preis</i> : | 156,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | Doing English conversation via different methods such as audio visual, newspaper articles, presentations, the radio, games, etc. Immersion in English in order to start thinking in that language. |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Anglais Englisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | B2 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 05/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 10/05/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mercredi / Mittwoch 14h00 – 16h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 20 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | Requirement: min. 4 years of English! |

ITALIEN / ITALIENISCH

| | |
|--|--|
| Code du cours : | LA-IT-17 |
| Intitulé du cours : | Italien A1 |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Maria PLEBANI-SARTORI |
| Prix / Preis : | 234,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | <p>Être capable de se débrouiller en voyage, mener des discussions simples sur des sujets familiers ou domaines d'intérêt, raconter des événements, des expériences, rêves, etc...</p> <p>Auf einfache Art mit einem „wohlwollenden“ Gesprächspartner kommunizieren, z.B. sich selbst und eine andere Person vorstellen; einfache Fragen zu vertrauten Themen stellen und entsprechende Fragen beantworten; vertraute Wörter und alltägliche Ausdrücke verstehen; eigene Bedürfnisse äußern; sagen, was man gerne mag und was nicht; beschreiben, was man im Alltag macht; gängige Fragen und Aussagen zur eigenen Person verstehen.</p> |
| Lieu de formation / Ort : | Pavillon école Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / Unterrichtssprache : | Français Französisch |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | A1 du CECRL / GeRS |
| Durée totale du cours / Dauer : | 52 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 03/10/2016 |
| Date de fin / Kursende : | 15/05/2017 |
| Horaires / Zeitplan : | Lundi / Montag 18h30 – 20h30 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 20 |
| Remarques / Bemerkungen : | Manuel: Conçu exprès pour le cours. Prix : 20,00 à payer au début du cours. Das kursspezifische Handbuch ist für 20,00 € erhältlich |

CUISINE VEGETARIENNE & DIETETIQUE / VEGETARISCHE/DIÄT KÜCHE

| | |
|--|---|
| Code du cours : | AR-CUIS-8 |
| Intitulé du cours : | Cuisine saine et savoureuse |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Joëlle NOSBUSCH & Joëlle KUGENER |
| Prix / Preis : | 81,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | <p>Apprendre qu'une alimentation saine et diététique ne rime pas forcément avec lassitude, monotonie et frustration et qu'il s'agit ici d'une fausse croyance. Découvrir que la cuisine saine peut rimer avec saveur, plaisir gustatif et créativité! Connaître de nouveaux aliments, de nouvelles saveurs. Apprendre à cuisiner au quotidien simplement et en toutes circonstances de manière à assurer et préserver la santé.</p> <p>Eine gesunde Diätküche reimt im Allgemeinen mit Monotonie, Überdruß und Frustration. Mit diesem Kurs wollen wir beweisen, dass diese Voreingenommenheit ein Irrglaube ist, und dass Diätküche bestimmt mit Genuss, Gaumenfreuden und Kreativität reimt. Die neuen Nahrungsmittel entdecken und mit ihnen neue Gaumenfreuden. Lernen Sie im Alltag einfach und in allen Lagen gesund kochen und so Ihre Gesundheit zu erhalten.</p> |
| Lieu de formation / Ort : | Ecole Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / Unterrichtssprache : | Luxembourgeois Luxemburgisch |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | Tous les niveaux Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / Dauer : | 18 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 24/11/2016 |
| Date de fin / Kursende : | 12/01/2017 |
| Horaires / Zeitplan : | Jeudi / Donnerstag 18h00 – 21h00 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 12 |
| Remarques / Bemerkungen : | <p>Matériel requis : Tablier. Les frais alimentaires seront à payer au début du cours et ne sont pas compris dans les frais d'inscription.</p> <p>Benötigtes Material: Schürze. Die Kosten für die Nahrungsmittel sind zu Beginn des Kurses an die Kursleiterin zu bezahlen und sind nicht im Preis der Einschreibung enthalten</p> |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | AR-CUIS-9 |
| Intitulé du cours : | Cuisine saine et savoureuse |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Angela DURAES & Joëlle KUGENER |
| Prix / Preis : | 81,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | <p>Apprendre qu'une alimentation saine et diététique ne rime pas forcément avec lassitude, monotonie et frustration et qu'il s'agit ici d'une fausse croyance. Découvrir que la cuisine saine peut rimer avec saveur, plaisir gustatif et créativité! Connaître de nouveaux aliments, de nouvelles saveurs. Apprendre à cuisiner au quotidien simplement et en toutes circonstances de manière à assurer et préserver la santé.</p> <p>Eine gesunde Diätküche reimt im Allgemeinen mit Monotonie, Überdruß und Frustration. Mit diesem Kurs wollen wir beweisen, dass diese Voreingenommenheit ein Irrglaube ist, und dass Diätküche bestimmt mit Genuss, Gaumenfreuden und Kreativität reimt. Die neuen Nahrungsmittel entdecken und mit ihnen neue Gaumenfreuden. Lernen Sie im Alltag einfach und in allen Lagen gesund kochen und so Ihre Gesundheit zu erhalten.</p> |
| Lieu de formation / Ort : | Ecole Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / Unterrichtssprache : | Luxembourgeois Luxemburgisch |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | Tous les niveaux Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / Dauer : | 18 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 06/04/2017 |
| Date de fin / Kursende : | 01/06/2017 |
| Horaires / Zeitplan : | Jeudi / Donnerstag 18h30 – 21h30 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 12 |
| Remarques / Bemerkungen : | <p>Matériel requis : Tablier. Les frais alimentaires seront à payer au début du cours et ne sont pas compris dans les frais d'inscription.</p> <p>Benötigtes Material: Schürze. Die Kosten für die Nahrungsmittel sind zu Beginn des Kurses an die Kursleiterin zu bezahlen und sind nicht im Preis der Einschreibung enthalten</p> |

| | |
|--|--|
| Code du cours : | AR-CUIS-10 |
| Intitulé du cours : | Cuisine végétarienne |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Joëlle NOSBUSCH & Joëlle KUGENER |
| Prix / <i>Preis</i> : | 81,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Le monde végétal offre une variété propre à satisfaire tous les besoins de l'humain sans effort particulier. Apprendre à associer les aliments afin d'éviter toute carence vitaminique et protéique. Découvrir d'autres saveurs, d'autres goûts afin de réveiller et faire plaisir au palais. Se rendre compte que la cuisine végétarienne peut être délicieuse et créative et faire oublier les préjugés comme quoi celle-ci rime avec monotonie et lassitude.</p> <p>Die Pflanzenwelt bietet eine eigene Vielfalt um alle Bedürfnisse der menschlichen Ernährung abzudecken.</p> <p>Lernen Sie die verschiedenen Getreide- und Gemüsearten, die die Grundlagen zur vegetarischen Küche bilden, miteinander zu verbinden, und so eine Ernährung von biologischem Wert zu erhalten, die vergleichbar ist mit der traditionellen Küche. Denn das Risiko einer einseitigen Ernährung besteht eindeutig bei Vegetariern. Um dies zu vermeiden, ist es wichtig die Rolle der energetischen sowie der unenergetischen Werte der verschiedenen Komponenten der vegetarischen Küche hervorzuheben, damit eine ausgewogene Ernährung gewährleistet wird. Lernen Sie neue Nahrungsmittel kennen, welche nicht so bekannt sind, aber vom Ernährungswert her sehr kostbar sind. Vergessen Sie Ihre Voreingenommenheit gegenüber der vegetarischen Küche und wagen Sie die Verbindung zwischen Gastronomie, Ernährung und Vegetarismus!</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Centre Culturel Paul Barblé, entrée rue des Romains |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Luxembourgeois Luxemburgisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | Tous les niveaux Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 18 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 17/01/2017 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 28/02/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mardi / Dienstag 9h30 – 12h30 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 12 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | <p>Matériel requis : Tablier. Les frais alimentaires seront à payer au début du cours et ne sont pas compris dans les frais d'inscription.</p> <p>Benötigtes Material: Schürze. Die Kosten für die Nahrungsmittel sind zu Beginn des Kurses an die Kursleiterin zu bezahlen und sind nicht im Preis der Einschreibung enthalten</p> |

CUISINE ITALIENNE

ITALIENISCHE KÜCHE

| | |
|---|--|
| Code du cours : | AR-CUIS-4 |
| Intitulé du cours : | Cuisine italienne : l'Italie dans votre assiette |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Alessandra MAROCCHI & Maria GALATI |
| Prix / Preis : | 108,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | <p>Découverte de la cuisine italienne qui est saine, riche et variée. Découvrir les petits secrets et les astuces pour réaliser des recettes aussi faciles que gourmandes. Mettre la main à la patte moyennant une approche pratique et ludique. Effectuer un voyage culinaire afin de découvrir des produits italiens régionaux pour préparer antipasti, pâtes, pizza, tiramisu, risotto, ... sur base de recettes traditionnelles et nouvelles.</p> <p>Entdecken Sie die italienische Küche. Auf der kulinarischen Reise lernen Sie spielend neue sowie traditionelle mediterrane Rezepte mit regionalen italienischen Produkten nach zu kochen (Antipasti, Nudelgerichte, Pizza, Tiramisu, Risotto,...)</p> |
| Lieu de formation / Ort : | Centre Culturel Paul Barblé, entrée rue des Romains |
| Langue véhiculaire / Unterrichtssprache : | Français / Französisch |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | Tous les niveaux / Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / Dauer : | 24 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 02/02/2017 |
| Date de fin / Kursende : | 30/03/2017 |
| Horaires / Zeitplan : | Jeudi / Donnerstag 9h00 – 12h00 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 12 |
| Remarques / Bemerkungen : | <p>Matériel requis : Tablier. Les frais alimentaires seront à payer au début du cours et ne sont pas compris dans les frais d'inscription.</p> <p>Benötigtes Material: Schürze. Die Kosten für die Nahrungsmittel sind zu Beginn des Kurses an die Kursleiterin zu bezahlen und sind nicht im Preis der Einschreibung enthalten</p> |

| | |
|---|--|
| Code du cours : | AR-CUIS-5 |
| Intitulé du cours : | Cuisine italienne : l'Italie dans votre assiette |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Alessandra MAROCCHI & Maria GALATI |
| Prix / Preis : | 108,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | <p>Découverte de la cuisine italienne qui est saine, riche et variée. Découvrir les petits secrets et les astuces pour réaliser des recettes aussi faciles que gourmandes. Mettre la main à la patte moyennant une approche pratique et ludique. Effectuer un voyage culinaire afin de découvrir des produits italiens régionaux pour préparer antipasti, pâtes, pizza, tiramisu, risotto, ... sur base de recettes traditionnelles et nouvelles.</p> <p>Entdecken Sie die italienische Küche. Auf der kulinarischen Reise lernen Sie spielend neue sowie traditionelle mediterrane Rezepte mit regionalen italienischen Produkten nach zu kochen (Antipasti, Nudelgerichte, Pizza, Tiramisu, Risotto,...)</p> |
| Lieu de formation / Ort : | Centre Culturel Paul Barblé, entrée rue des Romains |
| Langue véhiculaire / Unterrichtssprache : | Français / Französisch |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | Tous les niveaux / Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / Dauer : | 24 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 31/01/2017 |
| Date de fin / Kursende : | 28/03/2017 |
| Horaires / Zeitplan : | Mardi / Dienstag 18h30 – 21h30 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 12 |
| Remarques / Bemerkungen : | <p>Matériel requis : Tablier. Les frais alimentaires seront à payer au début du cours et ne sont pas compris dans les frais d'inscription.</p> <p>Benötigtes Material: Schürze. Die Kosten für die Nahrungsmittel sind zu Beginn des Kurses an die Kursleiterin zu bezahlen und sind nicht im Preis der Einschreibung enthalten</p> |

| | |
|--|--|
| Code du cours : | AR-CUIS-6 |
| Intitulé du cours : | Cuisine italienne : l'Italie dans votre assiette |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Alessandra MAROCCHI & Maria GALATI |
| Prix / <i>Preis</i> : | 108,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Découverte de la cuisine italienne qui est saine, riche et variée. Découvrir les petits secrets et les astuces pour réaliser des recettes aussi faciles que gourmandes. Mettre la main à la patte moyennant une approche pratique et ludique. Effectuer un voyage culinaire afin de découvrir des produits italiens régionaux pour préparer antipasti, pâtes, pizza, tiramisu, risotto, ... sur base de recettes traditionnelles et nouvelles.</p> <p>Entdecken Sie die italienische Küche. Auf der kulinarischen Reise lernen Sie spielend neue sowie traditionelle mediterrane Rezepte mit regionalen italienischen Produkten nach zu kochen (Antipasti, Nudelgerichte, Pizza, Tiramisu, Risotto,...)</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Centre Culturel Paul Barblé, entrée rue des Romains |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Français Französisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | Tous les niveaux Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 24 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 01/02/2017 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 29/03/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mercredi / Mittwoch 9h00 – 12h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 12 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | <p>Matériel requis : Tablier. Les frais alimentaires seront à payer au début du cours et ne sont pas compris dans les frais d'inscription.</p> <p>Benötigtes Material: Schürze. Die Kosten für die Nahrungsmittel sind zu Beginn des Kurses an die Kursleiterin zu bezahlen und sind nicht im Preis der Einschreibung enthalten</p> |

| | |
|--|--|
| Code du cours : | AR-CUIS-7 |
| Intitulé du cours : | Cuisine italienne : l'Italie dans votre assiette |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Alessandra MAROCCHI & Maria GALATI |
| Prix / <i>Preis</i> : | 108,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Découverte de la cuisine italienne qui est saine, riche et variée. Découvrir les petits secrets et les astuces pour réaliser des recettes aussi faciles que gourmandes. Mettre la main à la patte moyennant une approche pratique et ludique. Effectuer un voyage culinaire afin de découvrir des produits italiens régionaux pour préparer antipasti, pâtes, pizza, tiramisu, risotto, ... sur base de recettes traditionnelles et nouvelles.</p> <p>Entdecken Sie die italienische Küche. Auf der kulinarischen Reise lernen Sie spielend neue sowie traditionelle mediterrane Rezepte mit regionalen italienischen Produkten nach zu kochen (Antipasti, Nudelgerichte, Pizza, Tiramisu, Risotto,...)</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Centre Culturel Paul Barblé, entrée rue des Romains |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Français Französisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | Tous les niveaux Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 24 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 01/02/2017 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 29/03/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mercredi / Mittwoch 18h30 – 21h30 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 12 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | <p>Matériel requis : Tablier. Les frais alimentaires seront à payer au début du cours et ne sont pas compris dans les frais d'inscription.</p> <p>Benötigtes Material: Schürze. Die Kosten für die Nahrungsmittel sind zu Beginn des Kurses an die Kursleiterin zu bezahlen und sind nicht im Preis der Einschreibung enthalten</p> |

DESSIN / ZEICHNEN

| | |
|--|--|
| Code du cours : | AR-DESS-3 |
| Intitulé du cours : | Dessin débutants 1^{er} cycle |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Jean DAVEY-THORNTON |
| Prix / <i>Preis</i> : | 90,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Acquérir des compétences de base du dessin. Revue des principes du dessin: la composition, la perspective, le jeu de la lumière et de l'ombre, les volumes, et ce à partir du dessin à crayon ou fusain.</p> <p>Hier werden Ihnen die Grundprinzipien des Zeichnens beigebracht, die da sind: die räumliche Einteilung, die Perspektive, das gegenseitige Spiel von Licht und Schatten, die Volumen, etc... Dies geschieht an Hand von Bleistift – oder Kohlezeichnungen.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Centre Culturel Paul Barblé, entrée rue des Romains |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Français (Anglais) Französisch (Englisch) |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | Débutant Anfänger |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 20 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 06/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 15/12/2016 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Jeudi / Donnerstag 14h00 – 16h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 12 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | <p>Public cible: pers. se croyant incapables de dessiner ou souhaitant tenter leur chance dans le dessin.</p> <p>Dieser Kursus wendet sich vor allem an jene Leute, die glauben sie seien nicht in der Lage zu zeichnen, oder auch an jene, die Lust und Laune haben, zeichnen oder malen zu erlernen.</p> |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | AR-DESS-4 |
| Intitulé du cours : | Dessin débutants 2^e cycle |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Jean DAVEY-THORNTON |
| Prix / <i>Preis</i> : | 90,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Perfectionnement des principes vus au 1^{er} cycle: la composition, la perspective, le jeu de la lumière et de l'ombre, les volumes, et ce à partir du dessin à crayon ou fusain</p> <p>Weiterentwicklung der im Teil 1. erworbenen Kenntnisse, die da sind: die räumliche Einteilung, die Perspektive, das gegenseitige Spiel von Licht und Schatten, die Volumen, etc... Dies geschieht an Hand von Bleistift – oder Kohlezeichnungen.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Centre Culturel Paul Barblé, entrée rue des Romains |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Français (Anglais) Französisch (Englisch) |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | Débutant Anfänger |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 20 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 12/01/2017 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 23/03/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Jeudi / Donnerstag 14h00 – 16h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 12 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | <p>Public cible: pers. se croyant incapables de dessiner ou souhaitant tenter leur chance dans le dessin.</p> <p>Dieser Kursus wendet sich vor allem an jene Leute, die glauben sie seien nicht in der Lage zu zeichnen, oder auch an jene, die Lust und Laune haben, zeichnen oder malen zu erlernen.</p> |

| | |
|--|--|
| Code du cours : | AR-DESS-5 |
| Intitulé du cours : | Dessin avancés (techniques sèches) |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Jean DAVEY-THORNTON |
| Prix / Preis : | 90,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | <p>Perfectionnement des principes vus au cours débutants. Pratiquer les techniques dites sèches (le trait, l'aplat, les oppositions de valeurs ou de couleur, le dégradé, l'estompe et le fondu) sur papier moyennant des médiums secs: fusain, sanguine, craies et pastels secs, le crayon graphite, les crayons couleur.</p> <p>Weiterentwicklung der im Anfängerkurs erworbenen Fähigkeiten und vervollkommen der erworbenen Grundbegriffe. Die Techniken des Squizzerens (der einfache Strich, das Glätten, die Gegenüberstellung von Formen und Farben, Schattierungen, Verwischungen und Ausblenden), werden mittels Kohle, Röteln, Kreide und Pastells ohne Fettgehalt angewandt.</p> |
| Lieu de formation / Ort : | Centre Culturel Paul Barblé, entrée rue des Romains |
| Langue véhiculaire / Unterrichtssprache : | Français (Anglais) Französisch (Englisch) |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | Avancé Fortgeschrittene |
| Durée totale du cours / Dauer : | 20 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 06/10/2016 |
| Date de fin / Kursende : | 15/12/2016 |
| Horaires / Zeitplan : | Jeudi / Donnerstag 16h00 – 18h00 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 12 |
| Remarques / Bemerkungen : | <p>Public cible: pers. avec notions de dessin souhaitant se perfectionner.</p> <p>Der Kurs richtet sich an Interessenten, die bereits Grundkenntnisse des Zeichnens beherrschen und sich weiterbilden möchten.</p> |

| | |
|--|--|
| Code du cours : | AR-DESS-6 |
| Intitulé du cours : | Dessin avancés (techniques sèches) |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Jean DAVEY-THORNTON |
| Prix / Preis : | 90,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | <p>Perfectionnement des principes vus au cours débutants. Pratiquer les techniques dites sèches (le trait, l'aplat, les oppositions de valeurs ou de couleur, le dégradé, l'estompe et le fondu) sur papier moyennant des médiums secs: fusain, sanguine, craies et pastels secs, le crayon graphite, les crayons couleur.</p> <p>Weiterentwicklung der im Anfängerkurs erworbenen Fähigkeiten und vervollkommen der erworbenen Grundbegriffe. Die Techniken des Squizzerens (der einfache Strich, das Glätten, die Gegenüberstellung von Formen und Farben, Schattierungen, Verwischungen und Ausblenden), werden mittels Kohle, Röteln, Kreide und Pastells ohne Fettgehalt angewandt.</p> |
| Lieu de formation / Ort : | Centre Culturel Paul Barblé, entrée rue des Romains |
| Langue véhiculaire / Unterrichtssprache : | Français (Anglais) Französisch (Englisch) |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | Avancé Fortgeschrittene |
| Durée totale du cours / Dauer : | 20 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 12/01/2017 |
| Date de fin / Kursende : | 23/03/2017 |
| Horaires / Zeitplan : | Jeudi / Donnerstag 16h00 – 18h00 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 12 |
| Remarques / Bemerkungen : | <p>Public cible: pers. avec notions de dessin souhaitant se perfectionner.</p> <p>Der Kurs richtet sich an Interessenten, die bereits Grundkenntnisse des Zeichnens beherrschen und sich weiterbilden möchten.</p> |

PEINTURE ACRYLIQUE / ACRYLMALEREI

| | |
|--|---|
| Code du cours : | AR-PINT-5 |
| Intitulé du cours : | Peinture acrylique |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Lidia MARKIEWICZ |
| Prix / <i>Preis</i> : | 90,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Apprendre à transposer ses idées, ses concepts créatifs - tant au figuré que dans l'abstrait, de manière adéquate à l'aide de différentes techniques de peinture. Étude des techniques suivantes: les peintures acrylique, tempera et à l'huile. Dessin d'observation, étude de différentes techniques, principes de composition et d'installation.</p> <p>Umsetzen von Ideen, Absichten, gestalterische Konzepte – sowohl in der figürlichen als auch in der stark abstrakten Darstellung –mit Hilfe unterschiedlicher malerischer Techniken. Angewandte Techniken: Acryl-, Tempera und Ölmalerei. Beobachtungsbeschreibung, Experimentieren mit den verschiedenen Techniken, Prinzipien der Zusammenstellung und der Installation.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Ecole Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Allemand Deutsch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | Tous les niveaux Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 20 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 04/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 13/12/2016 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mardi / Dienstag 18h30 – 20h30 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 12 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | <p>Matériel requis : 8 toiles acrylique, écoline, 4 pinceaux larges, éponge, charbon, pastels.</p> <p>Benötigtes Material: 8 große Acrylleinwände, Ecoline; 4 große breite Pinsel; ein Schwamm; Kohle und Pastells</p> |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | AR-PINT-6 |
| Intitulé du cours : | Peinture acrylique |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Lidia MARKIEWICZ |
| Prix / <i>Preis</i> : | 90,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Apprendre à transposer ses idées, ses concepts créatifs - tant au figuré que dans l'abstrait, de manière adéquate à l'aide de différentes techniques de peinture. Étude des techniques suivantes: les peintures acrylique, tempera et à l'huile. Dessin d'observation, étude de différentes techniques, principes de composition et d'installation.</p> <p>Umsetzen von Ideen, Absichten, gestalterische Konzepte – sowohl in der figürlichen als auch in der stark abstrakten Darstellung –mit Hilfe unterschiedlicher malerischer Techniken. Angewandte Techniken: Acryl-, Tempera und Ölmalerei. Beobachtungsbeschreibung, Experimentieren mit den verschiedenen Techniken, Prinzipien der Zusammenstellung und der Installation.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Ecole Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Allemand Deutsch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | Tous les niveaux Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 20 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 06/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 15/12/2016 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Jeudi / Donnerstag 18h30 – 20h30 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 12 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | <p>Matériel requis : 8 toiles, acrylique, écoline, 4 pinceaux larges, éponge, charbon, pastels.</p> <p>Benötigtes Material: 8 große Acrylleinwände, Ecoline; 4 große breite Pinsel; ein Schwamm; Kohle und Pastells</p> |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | AR-PINT-7 |
| Intitulé du cours : | Peinture acrylique |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Lidia MARKIEWICZ |
| Prix / <i>Preis</i> : | 90,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Apprendre à transposer ses idées, ses concepts créatifs - tant au figuré que dans l'abstrait, de manière adéquate à l'aide de différentes techniques de peinture. Étude des techniques suivantes: les peintures acrylique, tempera et à l'huile. Dessin d'observation, étude de différentes techniques, principes de composition et d'installation.</p> <p>Umsetzen von Ideen, Absichten, gestalterische Konzepte – sowohl in der figürlichen als auch in der stark abstrakten Darstellung –mit Hilfe unterschiedlicher malerischer Techniken. Angewandte Techniken: Acryl-, Tempera und Ölmalerei. Beobachtungsbeschreibung, Experimentieren mit den verschiedenen Techniken, Prinzipien der Zusammenstellung und der Installation.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Ecole Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterichtssprache</i> : | Allemand Deutsch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | Tous les niveaux Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 20 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 10/01/2017 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 21/03/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mardi / Dienstag 18h30 – 20h30 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 12 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | <p>Matériel requis : 8 toiles, acrylique, écoline, 4 pinceaux larges, éponge, charbon, pastels.</p> <p>Benötigtes Material: 8 große Acrylleinwände, Ecoline; 4 große breite Pinsel; ein Schwamm; Kohle und Pastells</p> |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | AR-PINT-8 |
| Intitulé du cours : | Peinture acrylique |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Lidia MARKIEWICZ |
| Prix / <i>Preis</i> : | 90,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Apprendre à transposer ses idées, ses concepts créatifs - tant au figuré que dans l'abstrait, de manière adéquate à l'aide de différentes techniques de peinture. Étude des techniques suivantes: les peintures acrylique, tempera et à l'huile. Dessin d'observation, étude de différentes techniques, principes de composition et d'installation.</p> <p>Umsetzen von Ideen, Absichten, gestalterische Konzepte – sowohl in der figürlichen als auch in der stark abstrakten Darstellung –mit Hilfe unterschiedlicher malerischer Techniken. Angewandte Techniken: Acryl-, Tempera und Ölmalerei. Beobachtungsbeschreibung, Experimentieren mit den verschiedenen Techniken, Prinzipien der Zusammenstellung und der Installation.</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Ecole Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterichtssprache</i> : | Allemand Deutsch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | Tous les niveaux Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 20 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 12/01/2017 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 23/03/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Jeudi / Donnerstag 18h30 – 20h30 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 12 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | <p>Matériel requis : 8 toiles, acrylique, écoline, 4 pinceaux larges, éponge, charbon, pastels.</p> <p>Benötigtes Material: 8 große Acrylleinwände, Ecoline; 4 große breite Pinsel; ein Schwamm; Kohle und Pastells</p> |

T I F F A N Y

| | |
|--|--|
| Code du cours : | AR-TIFF-2 |
| Intitulé du cours : | Tiffany |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Claudia GARIN |
| Prix / Preis : | 90,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | <p>Le participant crée ses propres vitraux tout en apprenant les étapes de fabrication. La technique du sertissage au cuivre, mise au point vers 1900 par Louis Tiffany, permet des réalisations des vitraux d'une grande finesse. Cette méthode progressive ne nécessite pas de compétences particulières en dessin. Chaque participant réalise ses propres créations avec un degré de difficulté en accord à l'expérience acquise.</p> <p>Einführung in die verschiedenen Glassorten, Schneidetechniken und Polierarbeiten. Die Handhabung des Bleibandes, die Zusammenstellung und das Schweißen des Bleibandes. Besondere zeichnerische Vorkenntnisse sind nicht gefordert. Jeder Kursteilnehmer erschafft seine eigenen Kreationen im Einklang mit seinen Fähigkeiten in den Möglichkeiten des Materials und der Technik.</p> |
| Lieu de formation / Ort : | Centre Culturel Paul Barblé, entrée rue des Romains |
| Langue véhiculaire / Unterrichtssprache : | Français (Anglais) Französisch (Englisch) |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | Tous les niveaux Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / Dauer : | 20 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 06/10/2016 |
| Date de fin / Kursende : | 15/12/2016 |
| Horaires / Zeitplan : | Jeudi / Donnerstag 10h00 – 12h00 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 10 |
| Remarques / Bemerkungen : | |

| | |
|--|--|
| Code du cours : | AR-TIFF-4 |
| Intitulé du cours : | Tiffany 2^e cycle |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Claudia GARIN |
| Prix / Preis : | 90,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | <p>Le participant crée ses propres vitraux tout en apprenant les étapes de fabrication. La technique du sertissage au cuivre, mise au point vers 1900 par Louis Tiffany, permet des réalisations des vitraux d'une grande finesse. Cette méthode progressive ne nécessite pas de compétences particulières en dessin. Chaque participant réalise ses propres créations avec un degré de difficulté en accord à l'expérience acquise.</p> <p>Einführung in die verschiedenen Glassorten, Schneidetechniken und Polierarbeiten. Die Handhabung des Bleibandes, die Zusammenstellung und das Schweißen des Bleibandes. Besondere zeichnerische Vorkenntnisse sind nicht gefordert. Jeder Kursteilnehmer erschafft seine eigenen Kreationen im Einklang mit seinen Fähigkeiten in den Möglichkeiten des Materials und der Technik.</p> |
| Lieu de formation / Ort : | Centre Culturel Paul Barblé, entrée rue des Romains |
| Langue véhiculaire / Unterrichtssprache : | Français (Anglais) Französisch (Englisch) |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | Tous les niveaux Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / Dauer : | 20 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 12/01/2017 |
| Date de fin / Kursende : | 23/03/2017 |
| Horaires / Zeitplan : | Jeudi / Donnerstag 10h00 – 12h00 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 10 |
| Remarques / Bemerkungen : | |

CERAMIQUE / KERAMIK

| | |
|--|--|
| Code du cours : | AR-CERA-3 |
| Intitulé du cours : | Cours de céramique |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Lony HIRTZ |
| Prix / <i>Preis</i> : | 90,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | Apprendre les différentes techniques pour former l'argile afin de trouver un moyen d'expression et de créativité. Les participants seront accompagnés par le titulaire de l'idée vers l'objet. Les céramiques peuvent être cuites sur place. Anfänger sowie Fortgeschrittene können in diesem Kurs experimentieren und gestalten. Die Teilnehmer werden durch Vermittlung der verschiedenen Techniken von der (eigenen) Idee bis zum fertigen Gefäß oder Objekt vom Dozenten begleitet. Alle Keramiken können vor Ort gebrannt werden |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Centre Culturel Paul Barblé, entrée rue des Romains |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Luxembourgeois (Français, Allemand) Luxemburgisch (Französisch, Deutsch) |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | Tous les niveaux Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 20 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 05/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 14/12/2016 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mercredi / Mittwoch 14h00 – 16h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 12 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | Le matériel peut être acheté sur place Das Material kann vor Ort gekauft werden |

| | |
|--|--|
| Code du cours : | AR-CERA-4 |
| Intitulé du cours : | Cours de céramique |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Lony HIRTZ |
| Prix / <i>Preis</i> : | 90,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | Apprendre les différentes techniques pour former l'argile afin de trouver un moyen d'expression et de créativité. Les participants seront accompagnés par le titulaire de l'idée vers l'objet. Les céramiques peuvent être cuites sur place. Anfänger sowie Fortgeschrittene können in diesem Kurs experimentieren und gestalten. Die Teilnehmer werden durch Vermittlung der verschiedenen Techniken von der (eigenen) Idee bis zum fertigen Gefäß oder Objekt vom Dozenten begleitet. Alle Keramiken können vor Ort gebrannt werden |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Centre Culturel Paul Barblé, entrée rue des Romains |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Luxembourgeois (Français, Allemand) Luxemburgisch (Französisch, Deutsch) |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | Tous les niveaux Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 20 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 05/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 14/12/2016 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mercredi / Mittwoch 19h15 – 21h15 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 12 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | Le matériel peut être acheté sur place Das Material kann vor Ort gekauft werden |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | AR-CERA-5 |
| Intitulé du cours : | Cours de céramique 2^e cycle |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Lony HIRTZ |
| Prix / <i>Preis</i> : | 90,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Apprendre les différentes techniques pour former l'argile afin de trouver un moyen d'expression et de créativité. Les participants seront accompagnés par le titulaire de l'idée vers l'objet. Les céramiques peuvent être cuites sur place.</p> <p>Anfänger sowie Fortgeschrittene können in diesem Kurs experimentieren und gestalten. Die Teilnehmer werden durch Vermittlung der verschiedenen Techniken von der (eigenen) Idee bis zum fertigen Gefäß oder Objekt vom Dozenten begleitet. Alle Keramiken können vor Ort gebrannt werden</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Centre Culturel Paul Barblé, entrée rue des Romains |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Luxembourgeois (Français, Allemand) Luxemburgisch (Französisch, Deutsch) |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | Tous les niveaux Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 20 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 11/01/2017 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 22/03/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mercredi / Mittwoch 14h00 – 16h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 12 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | Le matériel peut être acheté sur place Das Material kann vor Ort gekauft werden |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | AR-CERA-6 |
| Intitulé du cours : | Cours de céramique 2^e cycle |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Lony HIRTZ |
| Prix / <i>Preis</i> : | 90,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | <p>Apprendre les différentes techniques pour former l'argile afin de trouver un moyen d'expression et de créativité. Les participants seront accompagnés par le titulaire de l'idée vers l'objet. Les céramiques peuvent être cuites sur place.</p> <p>Anfänger sowie Fortgeschrittene können in diesem Kurs experimentieren und gestalten. Die Teilnehmer werden durch Vermittlung der verschiedenen Techniken von der (eigenen) Idee bis zum fertigen Gefäß oder Objekt vom Dozenten begleitet. Alle Keramiken können vor Ort gebrannt werden</p> |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Centre Culturel Paul Barblé, entrée rue des Romains |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Luxembourgeois (Français, Allemand) Luxemburgisch (Französisch, Deutsch) |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | Tous les niveaux Alle Niveaustufen |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 20 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 11/01/2017 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 22/03/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mercredi / Mittwoch 19h15 – 21h15 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 12 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | Le matériel peut être acheté sur place Das Material kann vor Ort gekauft werden |

DANSE / TANZ

| | |
|--|--|
| Code du cours : | SO-EXCO-1 |
| Intitulé du cours : | Danses de salon |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Francine OTT |
| Prix / Preis : | 207,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | Apprendre les pas de base des danses standard (valse lente, tango, quickstep, slowfox, valse viennoise) et des danses latines (cha cha cha, rumba, samba, paso doble, rock) Erlernen der Grundschrirte für Standard-Tänze (Walzer, Tango, Quick-Step, Slowfox, Wienerwalzer) sowie Lateinamerikanische Tänze (Cha-cha, Rumba, Samba, Paso doble, Rock'n roll) |
| Lieu de formation / Ort : | Hall omnisports, rue Feyder |
| Langue véhiculaire / Unterichtssprache : | Français Französisch |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | Débutant Anfänger |
| Durée totale du cours / Dauer : | 46 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 03/10/2016 |
| Date de fin / Kursende : | 03/04/2017 |
| Horaires / Zeitplan : | Lundi / Montag 18h00 – 20h00 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 20 |
| Remarques / Bemerkungen : | |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | SO-EXCO-2 |
| Intitulé du cours : | Danses de salon |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Francine OTT |
| Prix / Preis : | 207,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | Perfectionner les danses standard et latines Perfektionierung für Standard- sowie Lateinamerikanische Tänze |
| Lieu de formation / Ort : | Hall omnisports, rue Feyder |
| Langue véhiculaire / Unterichtssprache : | Français Französisch |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | Avancé Fortgeschrittene |
| Durée totale du cours / Dauer : | 46 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 03/10/2016 |
| Date de fin / Kursende : | 03/04/2017 |
| Horaires / Zeitplan : | Lundi / Montag 20h00 – 22h00 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 20 |
| Remarques / Bemerkungen : | Maîtrise des pas et des figures de base requise Beherrschen der Grundschrirte und Grundfiguren ist Voraussetzung |

| | |
|--|---|
| Code du cours : | SO-EXCO-3 |
| Intitulé du cours : | Danses de salon |
| Titulaire / Lehrbeauftragter : | Francine OTT |
| Prix / Preis : | 207,00 € |
| Compétences visées par le cours / angestrebte Kompetenzen : | Approfondir les danses standard et latines et apprendre des chorégraphies avec des figures de base Weiterführende Schritre für Standard- sowie Lateinamerikanische Tänze |
| Lieu de formation / Ort : | Hall omnisports, rue Feyder |
| Langue véhiculaire / Unterichtssprache : | Français Französisch |
| Niveau du cours / Schwierigkeitsgrad : | Intermédiaire Mittelstufe |
| Durée totale du cours / Dauer : | 46 heures / Stunden |
| Date de début / Kursanfang : | 04/10/2016 |
| Date de fin / Kursende : | 04/04/2017 |
| Horaires / Zeitplan : | Mardi / Dienstag 19h30 – 21h30 |
| Nombre de places disponibles / verfügbare Plätze : | 20 |
| Remarques / Bemerkungen : | Maîtrise des pas de base requise Beherrschen der Grundschrirte ist Voraussetzung |

PHOTOSHOP

| | |
|--|--|
| Code du cours : | IN-PHOD-1 |
| Intitulé du cours : | Photoshop pour débutants et faux débutants |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Arnaud HANON |
| Prix / <i>Preis</i> : | 90,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | Maîtrise des fonctions et des techniques de base du logiciel. Réalisation d'un projet personnel libre. Beherrschen der Basisfunktionen und – techniken. Ausarbeiten eines persönlichen Projekts |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Ecole Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Français Französisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | Débutants Anfänger |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 20 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 05/10/2016 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 14/12/2016 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mercredi / Mittwoch 19h00 – 21h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 12 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | |

| | |
|--|--|
| Code du cours : | IN-PHOD-2 |
| Intitulé du cours : | Photoshop niveau intermédiaire |
| Titulaire / <i>Lehrbeauftragter</i> : | Arnaud HANON |
| Prix / <i>Preis</i> : | 90,00 € |
| Compétences visées par le cours / <i>angestrebte Kompetenzen</i> : | Formation destinée aux personnes ayant suivi le module pour débutants ou ayant déjà une connaissance des fonctions de base de Photoshop. La formation se clôturera par la réalisation d'un projet personnel où entrent en jeu des fonctions plus complexes. Der Kurs richtet sich an Absolventen des Anfängerkurses oder an Interessenten mit Basiskenntnissen in Photoshop. Der Kurs wird durch ein persönliches Projekt mit höheren technischen Ansprüchen abgeschlossen. |
| Lieu de formation / <i>Ort</i> : | Ecole Hueflach, rue du Cimetière |
| Langue véhiculaire / <i>Unterrichtssprache</i> : | Français Französisch |
| Niveau du cours / <i>Schwierigkeitsgrad</i> : | Intermédiaire Zwischenstufe |
| Durée totale du cours / <i>Dauer</i> : | 20 heures / Stunden |
| Date de début / <i>Kursanfang</i> : | 11/01/2017 |
| Date de fin / <i>Kursende</i> : | 22/03/2017 |
| Horaires / <i>Zeitplan</i> : | Mercredi / Mittwoch 19h00 – 21h00 |
| Nombre de places disponibles / <i>verfügbare Plätze</i> : | 12 |
| Remarques / <i>Bemerkungen</i> : | |

PLAN DU SITE :

